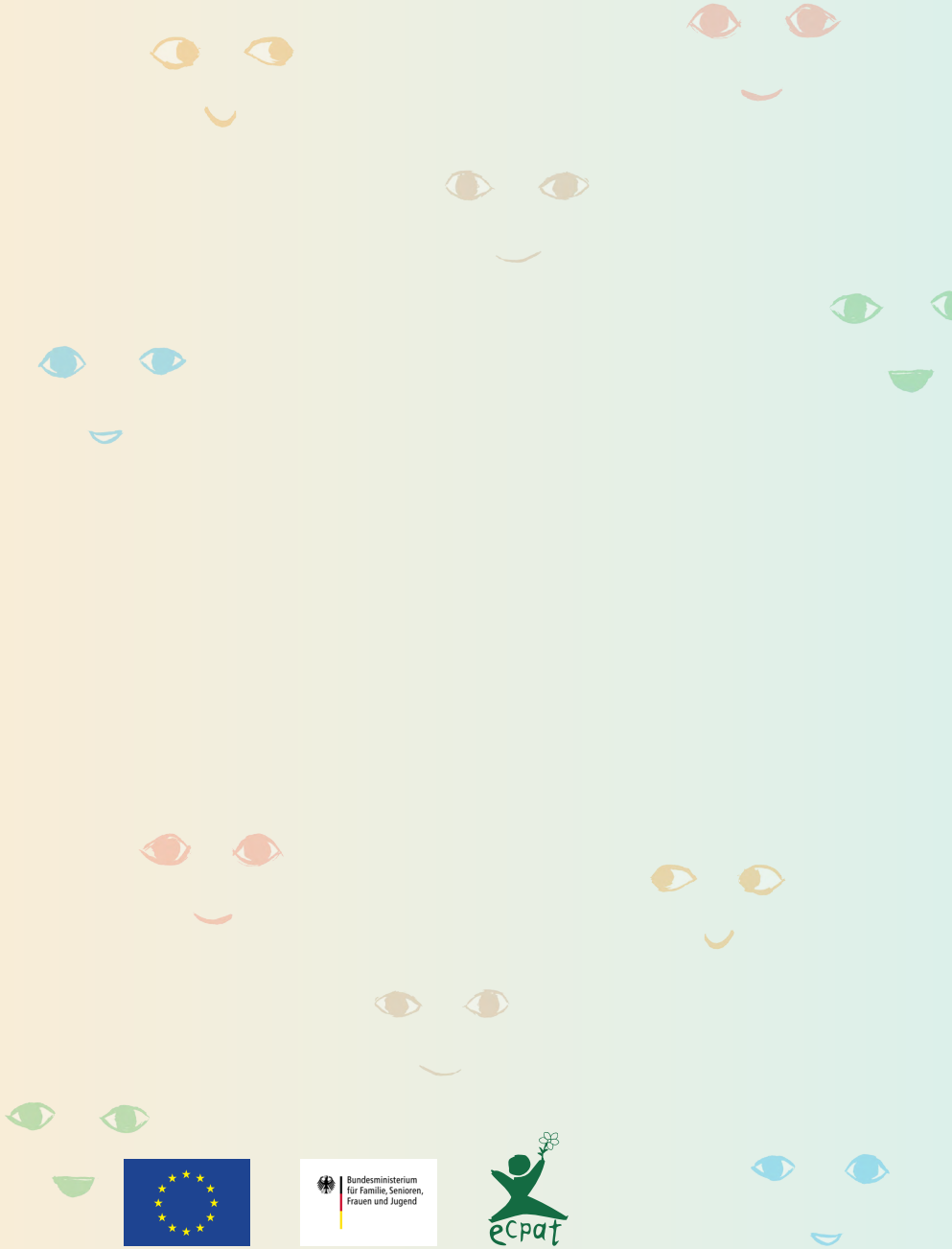




هذا المنشور وليدُ الدَّعم الماليِّ للاتِّحاد الأوروبيّ
تتحمَّل ECPAT فرنسا وشركاؤها المسؤوليةَ التَّامةَ فيما يتعلَّق بمضمون هذا المنشور في إطار المشروع REACT:
ECPAT بلجيكا، ECPAT ألمانيا، ECPAT هولندا، ECPAT المملكة المتَّحدة. ولا يمكن في أيِّ حال من
الأحوال اعتبار مضمون المنشور مرآةً تعكس آراء الاتِّحاد الأوروبيّ



التعليم مجاني في ألمانيا

من واجب
الأطفال الألمان
الذهاب إلى المدرسة

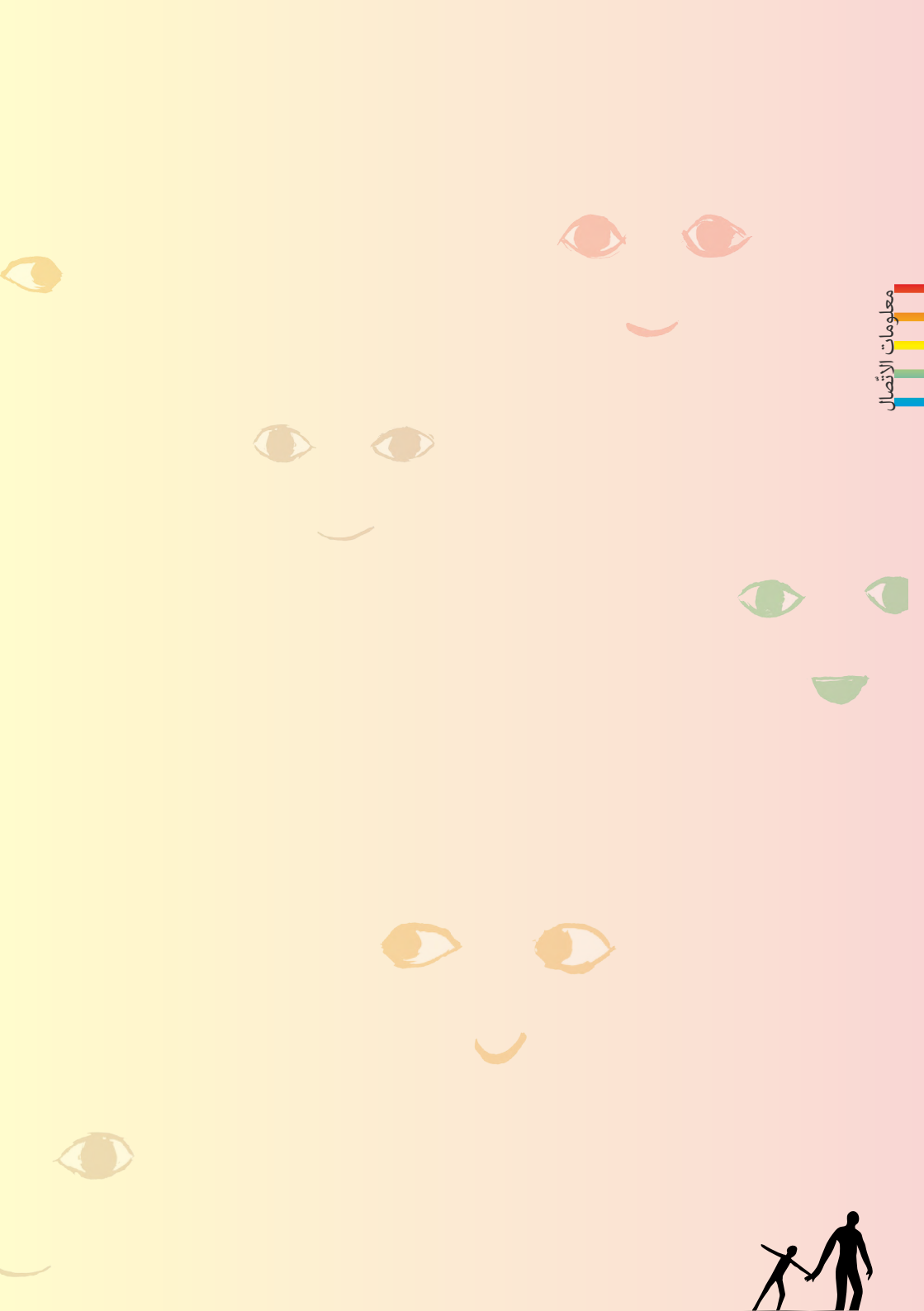
يتمتع الأطفال الأجانب بحق الذهاب إلى المدرسة



عليك أن تطلب من
المحترفين
(...أولياء الأمر)

مساعدتك لإيجاد مدرسة من المهم أن تكون
على اتصال بأشخاص آخرين من عمرك







إنّ المعلومات التي تتبادلها مع محاميك هي سرّية بشكل كليّ لا تتردّد في إخباره بقصّتك حتّى وإن كنت قد رويت قصّة أخرى من قبل

من حقّك الحصول على مترجم محترف مجاناً خلال الإجراءات في المحاكم والمقابلات مع أعوان الشرطة
إذا كنت لا تشعر بالراحة مع مترجمك، يمكنك طلب مترجم آخر

كطفل في ألمانيا، من حقّك الحصول على محام مجاناً والتّمتّع بالدّعم النّفسيّ المجانيّ

العاملون الاجتماعيّون أشخاص بالغون جديرون بالثّقة

مساعدتك هي مهمّتهم في إطار عملهم

سيساعدونك للحصول على المساعدة المجانيّة (الطّعام، مكان العيش، الأطباء، المدرسة...) وسيضمنون احترام حقوقك وهم يعملون في أماكن مثل مراكز الاستشارة أو مراكز الشّباب

الصّحة

من حقّك التّمتّع بطبيب بصفة مجانيّة

تقييم العمر

كونك طفلاً يمنحك حقّ التّمتّع بحماية خاصّة قد ترغب السّلطات في التّحقّق من عمرك للتّأكّد من أنّك طفل
لذا، فمن الأفضل دائماً قول الحقيقة فيما يتعلّق بعمرك

يمكنك إخبار طبيبك
عن أيّ مشاكل صحيّة
تعاني منها



KOK
شبكة المنظمات غير الحكومية الألمانية
لمكافحة
الاتجار بالبشر

الهاتف

0049 30 / 263 911 76

info@kok-buero.de

<http://kok-gegen-menschenhandel.de>

معلومات للضحايا حول الإجراءات القانونية

<http://zeugininfo.de>

تقدّم منظّمة
WEISSER RING تفاصيل الاتصال بالمحامين

الهاتف

0049 6131 / 83 03 0

info@weisser-ring.de

<http://weisser-ring.de>

BPP

جمعية الدعم النفسي خلال الإجراءات
في المحاكم

<http://bpp-bundesverband.de>



كيف يتم
التحقّق من عمرك؟

التحقّق من وثائق هويتك/ شهادة الميلاد/ وثائق
السفر

مقابلة مع محترف

(الاختبار الطبيّ على يد طبيب من جنسك)

من حقك الطعن في نتيجة اختبار تقييم العمر
أطلب العون من وليّ أمرك أو من شخص تثق به

كونك لاجئًا، يمكنك رفض الخضوع إلى الاختبار الطبيّ لتقييم العمر
(مثلاً، عبر الأشعة السينيّة)





إذا كنت من بلد آخر، فقد تحتاج إلى الإذن للبقاء في ألمانيا.
يعني ذلك تقديم طلب اللّجوء أو طلب تصريح إقامة.
يمكنك طلب اللّجوء بمساعدة وليّ أمرك أو الشّخص الذي يعتني بك.

سيقوم شخص من المكتب الاتّحاديّ (BAMF) للهجرة والأجثين بإجراء مقابلة معك ويمكن أن يرافقك وليّ أمرك أو الشّخص الذين يعتني بك

لا تنس، أنت لا تحتاج وثائقاً رسميّة أو وضعيّة شرعيّة للهجرة للاستفادة من نظام حماية الأطفال

في حالة عدم تواجد أبائك أو أمك، سيتمّ تعيين وليّ أمر
لمساعدتك ويمكنك الوثوق به أو بها
إذا لم يكن لديك وليّ أمر، أخبر الشّخص الذي يعتني بك
بذلك أو أخبر خدمة رعاية الشّباب

سيحرص وليّ أمرك على ضمان احترام حقوقك
ويشمل ذلك التّمتّع بالرّعاية الطبيّة والنّفسيّة، والذهاب
إلى المدرسة، والحصول على مكان العيش المناسب

إذا كنت مهاجرًا، سيساعدك وليّ أمرك خلال إجراءات
طلب اللّجوء

إذا كنت لا تشعر بالراحة مع وليّ أمرك، أو إذا
لاحظت أنّه لا يحترم واجباته، لا تتردّد في الاتّصال
بشخص من خدمة رعاية الشّباب
سيتمّ تعيين وليّ أمر آخر ستشعر معه بالراحة

ستساعدك هذه المنظمات على

PRO ASYL خطّ الدّعم الهاتفّي لمساعدة اللاّجئين في إجراءات طلب اللّجوء

الهاتف

0049 69 / 242 314

proasyl@proasyl.de

<http://proasyl.de/beratungsstellen-vor-ort/>

الجمعية الاتّحادية لشؤون اللاّجئين القصر غير المصحوبين (BUMF)

استشارات فردية عبر الهاتف

0049 30 / 82 09 743 0

info@b-umf.de

مركز اللاّجئين وخدمات الهجرة

استشارات للأشخاص اللاّجئين دون السّن
القانوني

0049 30 / 30 39 06 52

info@migrationsdienste.org





ما هو دور الشرطة؟

ستكون الشرطة مستعدة لمساعدتك إذا كنت ضحية للعنف أو إذا أجبرك شخص ما على القيام بشيء لا ترغب في القيام به أو قد يُسيء لك

إن أعوان الشرطة أشخاص جديرون بالثقة
لن تلحق بك الشرطة أي ضرر على الإطلاق
لا يجب معاقبتك على شيء أجبرت على القيام به حتى وإن كان ذلك أمرًا سيئًا
أو غير قانوني

إذا كنت تخشى على سلامتك،
أو على سلامة شخص آخر
اتصل بـ

112

(الطوارئ الطبية)

أو 110

(الشرطة)

في مركز الشرطة، عليك طلب
عون شرطة متخصص قد تدرب على
مقابلة الأطفال

يوجد كذلك أعوان شرطة
تم تعيينهم لحماية
الضحايا

ما هو مفهوم الاتجار بالبشر؟

قد تكون شخصياً أو قد يكون أحد أصدقائك ضحية
للاتجار بالبشر دون درايةكما

هل وجدت نفسك سابقاً في وضعية توجب
عليك فيها

ممارسة الجنس أو القيام بممارسات ذات صبغة جنسية؟
العمل (على سبيل المثال، العمل في منزل شخص ما للاعتناء بالأطفال
أو بنظافة المنزل، أو العمل في مصنع أو في مطعم)؟
التسول، السرقة أو ارتكاب جريمة ما؟
زراعة، نقل أو بيع المخدرات؟
إزالة أعضائك لبيعها؟
تسديد "دين" من خلال العمل أو تقديم خدمة ما؟

هل تمّ تهديدك أو تهديد عائلتك
من قبل؟

في حالة إجابتك «بنعم» على سؤال من الأسئلة السابقة، فقد تكون أو
قد يكون صديقك ضحية من ضحايا الاتجار بالبشر

يمثل
الاتجار بالبشر
جريمة خطيرة
تنتهك حقوقك

فلتُخبر محترفاً
تثق به إذا كنت معنياً بالأمر فيإمكانه
مساعداًتك لإيقاف الانتهاك
وحماية غيرك من الأطفال

KOK

شبكة المنظمات غير الحكومية
الألمانية لمكافحة الاتجار بالبشر

الهاتف

0049 30 / 263 911 76

<http://kok-gegen-menschenhandel.de>
info@kok-buero.de



من حقك إيصال صوتك

ستساعدك المنظمات على الحصول على المساعدة المجانية (الطعام
مكان العيش، الحمام، الأطباء، المدرسة...) وستضمن
احترام حقوقك

إنّ المحترفين (أعوان الشرطة، أولياء الأمر، العاملون الاجتماعيون، المحامون،
القضاة، الأطباء...) أشخاص يمكنك الوثوق بهم

في حالة إيقافك، من حقك الحصول على محام مجاناً

إذا كنت لا تتكلم لغة البلد الذي تتواجد
فيه، من حقك الحصول على مترجم مجاناً

لا تتردد في طرح الأسئلة
المتعلقة بحقوقك أو في حالة
عدم موافقتك عن أمر ما

وذلك دون الشّعور بالخوف



بنك المعلومات
عبر الإنترنت لضحايا الجرائم
للعثور على أقرب مصدر
للمساعدة

0800 22 555 30

<http://odabs.org>



دعم الأطفال عبر الإنترنت

0800 22 555 30

<http://save-me-online.de>



خطّ المساعدة لضحايا
الاعتداء الجنسيّ

0800 22 555 30

<http://hilfeportal-missbrauch.de>



خطّ المساعدة لمكافحة
العنف ضدّ المرأة

08000 116 016



تُعتبرُ طفلاً إذا كنت تبلغُ من العمر أقلّ من 18 سنّة



أحتاج إلى المساعدة
حقوقك!

مصادر المساعدة

بعض النّصائح
ومعلومات الاتّصال
المفيدة لمساعدتك



تمويل مشترك من قبل الاتحاد الأوروبي

